

Klausule Elektroloď 2023 – originál a doslovný překlad (tabulka)

DE (Originál)

CS (Doslovný překlad)

Klausel Elektroboot 2023

Klausule Elektroloď 2023

Ergänzend zu den jeweils gültigen Bedingungen der Yachtkaskoversicherung ist die Entschädigung für Batterien (Akkumulatoren), die die für den Antrieb des Schiffes notwendige Energie speichern, und für Ladegeräte auf den Zeitwert beschränkt.

Doplňkově k vždy platným podmínkám havarijního pojištění jachet se náhrada škody za baterie (akumulátory), které uchovávají energii potřebnou k pohonu plavidla, a za nabíječky omezuje na časovou hodnotu.

Der Zeitwert berechnet sich aus dem Neuwert der Batterie bzw. des Ladegerätes abzüglich 1 % je Monat seit Herstellungsdatum der Batterie/des Ladegerätes des Schiffes wegen Wertminderung (Abschreibung).

Časová hodnota se vypočítá z nové ceny baterie, resp. nabíječky, snížené o 1 % za každý měsíc od data výroby baterie/nabíječky plavidla z důvodu znehodnocení (opotřebení).